

Laß sie nur geh'n, die so die Stolze spielt

German text by *Paul Heyse* (1830-1914) after an Italian folk text *Lassatela passar che fa la brava*
Set by *Hugo Wolf* (1860-1903), from *Italienisches Liederbuch*, #30

Lass sie nur geh'n, die so die Stolze spielt,
[las zi: nu:ɐ̯ ge:n di: zo: di: 'ʃtɔl.tʂə ʃpi:lt]
Let her just go, who so the proud-one plays,
(*Just let her go, she who likes to play the proud one.*)

Das Wunderkräutlein aus dem Blumenfeld.
[das 'vʊn.də.,krɔ:ʏt.la:en ʔa:os de:m 'blu:.mən.,fɛlt]
the miracle-little-herb from the flower-field.
(*the magic herb from the flower garden.*)

Man sieht, wohin ihr blankes Auge zielt,
Da Tag um Tag ein Andrer ihr gefällt.
Sie treibt es grade wie Toscanas Fluss,
Dem jedes Berggewässer folgen muss.
Sie treibt es wie der Arno, will mir scheinen:
Bald hat sie viel Bewerber, bald nicht einen.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

